



NOTE DE TRAVAIL

GROUPE D'EXPERTS SUR LES MARCHANDISES DANGEREUSES (DGP)

VINGT-CINQUIÈME RÉUNION

Montréal, 19 – 30 octobre 2015

Point 2 : Élaboration de recommandations relatives à des amendements des *Instructions techniques pour la sécurité du transport aérien des marchandises dangereuses (Doc 9284)* à introduire dans l'édition 2017-2018

RESTRICTIONS RELATIVES AU TRANSPORT DE THERMOMÈTRES CONTENANT DU MERCURE PAR LES PASSAGERS OU LES MEMBRES D'ÉQUIPAGE

(Note présentée par D. Mirko)

(Faute de ressources, seuls le résumé et l'appendice ont été traduits)

RÉSUMÉ

La présente note de travail propose d'interdire le transport de thermomètres contenant du mercure dans les bagages de cabine ou sur soi, en modifiant les dispositions relatives aux passagers et aux membres d'équipage de la Partie 8 des Instructions techniques.

Suite à donner par le Groupe DGP : Le Groupe DGP est invité à modifier l'alinéa 9) de la liste des produits médicaux de première nécessité figurant dans le Tableau 8-1, Chapitre 1, Partie 8, comme l'indique l'appendice à la présente note.

1. INTRODUCTION

1.1 A Russian airline has recorded two cases of damage to the integrity of mercury thermometers by passengers in flight, followed by discharging of their content to the carpet of the aircraft cabin. On 5 June 2015 cabin crew of an aircraft on a domestic flight from Khabarovsk to Moscow found the content of the mercury thermometer (mercury balls) in the cabin. After arrival at the destination airport, appropriate services inspected the aircraft and performed its demercurization (clean up). On 11 June 2015, cabin crew of an aircraft on an international flight from Moscow to Prague received a message about the damage of the mercury thermometer and spreading mercury on the carpet of the aircraft cabin. The cabin crew on their own was not able to collect mercury in the cabin and the destination airport could not provide appropriate demercurization service. As a result, the airline had to send the aircraft back to the departure airport without passengers for demercurization service.

1.2 Industry currently offers digital thermometers, based on heat sensors containing no mercury. These thermometers are widely used, and may be used by airline passengers and crew members without restrictions on board an aircraft.

1.3 We believe that the decision to allow the carriage of mercury thermometers by passengers in carry-on baggage and on the person was taken when mercury thermometers were not digital analogs, and nowadays, carry-on passengers and crew have alternative options that would make it possible to prohibit the presence of mercury thermometers in the passenger cabin and cockpit.

2. **ACTION BY THE DGP**

2.1 The DGP is invited to amend the list of medical necessities in Part 8, Chapter 1, in Table 8-1, subparagraph 9), as shown in the appendix to this working paper.

APPENDICE

PROPOSITION D'AMENDEMENT DE LA PARTIE 8 DES INSTRUCTIONS TECHNIQUES

Partie 8

DISPOSITIONS RELATIVES AUX PASSAGERS ET AUX MEMBRES
D'ÉQUIPAGE

Chapitre 1

DISPOSITIONS RELATIVES AU TRANSPORT DE MARCHANDISES
DANGEREUSES PAR LES PASSAGERS OU LES MEMBRES D'ÉQUIPAGE

*Certaines parties du présent chapitre font l'objet de la divergence d'État US 15 ;
voir Tableau A-1.*

1.1 TRANSPORT DE MARCHANDISES DANGEREUSES PAR
LES PASSAGERS OU LES MEMBRES D'ÉQUIPAGE

(...)

**Table 8-1. Dispositions relatives au transport de marchandises dangereuses
par les passagers ou les membres d'équipage**

<i>Produits ou articles</i>	<i>Emplacement</i>			Approbation de l'exploitant ou des exploitants requise	Renseignements à fournir au pilote commandant de bord	<i>Restrictions</i>
	Bagages enregistrés	Bagages de cabine	Sur soi			
Produits médicaux de première nécessité						
(...)						
9) Petit thermomètre médical contenant du mercure	Oui	Oui Non	Oui Non	Non	Non	a) un thermomètre au maximum par personne ; b) doit être d'usage personnel ; c) doit être placé dans son enveloppe de protection.

(...)